

نصوص عامة

المادة الرابعة

في حالة عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني لمدة تتجاوز 24 ساعة، يودع مستغل مؤسسة الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى لدى المصالح المختصة بالمديرية العامة للأمن الوطني أو بالدرك الملكي، يومياً قبل الثامنة (8) صباحاً، نسخة من الاستثمارات الفردية لزبنائه العابرين أو المقيمين.

إذا لم يتمكن المستغل من القيام بالتصريح الإلكتروني بجميع الوافدين طوال الشهر الذي لم يتتوفر فيه النظام، يجب عليه أيضاً أن: - يملأ مطبوع إحصاء المبيتات التي لم يتم التصريح الإلكتروني بها خلال فترة عدم توفر النظام، وفق النموذج المحدد في الملحق رقم 2 المرفق بهذا المرسوم:

- يودع المطبوع المذكور، قبل اليوم الثالث من الشهر الموالي، لدى المصالح الخارجية للسلطة الحكومية المكلفة بالسياحة.

المادة الخامسة

باستثناء الحالات الخارجية عن إرادته، يتتوفر المستغل على أجل 48 ساعة لاتخاذ التدابير اللازمة لحل مشكل عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني، ولا سيما في الحالات التالية:

- المشاكل المتعلقة بالأجهزة المعلوماتية أو بالربط بشبكة الانترنت؛
- المشاكل المتعلقة بصعوبات ثبيت النظام؛
- المشاكل المتعلقة بولوج الفضاء الخاص للمستغل.

المادة السادسة

عند توفر نظام التصريح الإلكتروني مجدداً، يقوم مستغل مؤسسة الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى، داخل أجل 72 ساعة، بالتصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بزبنائه العابرين أو المقيمين التي لم يتم التصريح بها إلكترونياً خلال فترة عدم توفر النظام المذكور.

المادة السابعة

يسند إلى وزير الداخلية ووزير السياحة والوزير المنتدب لدى رئيس الحكومة المكلف بإدارة الدفاع الوطني، كل واحد منهم فيما يخصه، تنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر بالجريدة الرسمية.

وحرر بالرباط في 3 رمضان 1437 (9 يونيو 2016).

الإمضاء: عبد الإله ابن كيران.

وقيعه بالعاطف:

وزير الداخلية.

الإمضاء: محمد حصاد.

وزير السياحة.

الإمضاء: لحسن حداد.

مرسوم رقم 2.15.865 صادر في 3 رمضان 1437 (9 يونيو 2016) بتحديد كيفيات التصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين بمؤسسات الإيواء السياحي أو أشكال الإيواء السياحي الأخرى ونموذج الاستثمارة الفردية للإيواء.

رئيس الحكومة،

بناء على القانون رقم 80.14 المتعلق بالمؤسسات السياحية وأشكال الإيواء السياحي الأخرى الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.15.108 بتاريخ 18 من شوال 1436 (4 أغسطس 2015)، ولا سيما المادتين 36 و 37 منه :

وبعد المداولة في مجلس الحكومة المنعقد بتاريخ 20 من رجب 1437 (28 أبريل 2016).

رسم ما يلي :

المادة الأولى

طبقاً لأحكام المادة 36 من القانون رقم 80.14 المشار إليه أعلاه، يتم التصريح الإلكتروني بالمعطيات المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين بمؤسسات الإيواء السياحي أو شكل من أشكال الإيواء السياحي الأخرى عقب وصولهم ومغادرتهم من قبل المستغل يومياً قبل الثامنة (8) صباحاً، لدى المصالح المختصة بالمديرية العامة للأمن الوطني أو بالدرك الملكي.

غير أنه، تتوصل السلطة الحكومية المكلفة بالسياحة بالمعلومات الإحصائية فقط المتعلقة بالزبناء العابرين أو المقيمين التي ترسل إليها من قبل المديرية العامة للأمن الوطني.

المادة الثانية

طبقاً لأحكام المادة 37 من القانون رقم 80.14 السالف الذكر، يحدد نموذج الاستثمارة الفردية للإيواء في الملحق رقم 1 المرفق بهذا المرسوم.

المادة الثالثة

قصد القيام بالتصريح الإلكتروني المنصوص عليه في المادة الأولى أعلاه، يجب على المستغل أن يتسجل في نظام التصريح الإلكتروني وأن يستلم شهادة المصادقة أو المفتاح الإلكتروني ويجدهما.

تحدد كيفيات التسجيل في نظام التصريح الإلكتروني واستلام شهادة المصادقة أو المفتاح الإلكتروني وتتجديدهما بقرار مشترك لوزير الداخلية ووزير السياحة.

ملحق 1

نموذج الاستمارة الفردية للإيواء Modèle du bulletin individuel d'hébergement

غرفة رقم : _____

Informations obligatoires

معلومات الرأس

الاسم العائلي : _____	الاسم الشخصي : _____
Prénom : _____	
جنس : <input type="checkbox"/> Homme ذكر <input type="checkbox"/> Femme أنثى	
Nationalité : _____	الجنسية : _____
Date de naissance : _____	تاريخ الازدياد : _____
Pays de résidence : _____	بلد الإقامة : _____
Nombre d'enfants -18 ans : _____	عدد الأطفال دون سن 18 سنة : _____
Date d'arrivée : _____ Date de départ prévisionnelle : _____	تاريخ المغادرة المقدرة : _____ تاريخ الوصول : _____
Nature de la pièce d'identité présentée : <input type="checkbox"/> CNIE <input type="checkbox"/> بطاقة <input type="checkbox"/> Passeport جواز السفر <input type="checkbox"/> سند الإقامة <input type="checkbox"/> Autres (N° d'Admission,...) وثائق أخرى (رقم الدخول,...)	طبيعة وثيقة الهوية المقدمة : _____
N° de la pièce d'identité présentée : _____	رقم وثيقة الهوية المقدمة : _____

Informations complémentaires

معلومات تكميلية

Lieu de naissance : _____	مكان الازدياد : _____
Domicile habituel : _____	مقر السكن : _____
Ville : _____	المدينة : _____
Catégorie Socioprofessionnelle : <input type="checkbox"/> Cadres <input type="checkbox"/> مهنيون <input type="checkbox"/> Professions intellectuelles supérieures مستخدمون وعمال _____ من متعددة <input type="checkbox"/> Employés et ouvriers <input type="checkbox"/> Retraités <input type="checkbox"/> طلاب <input type="checkbox"/> Autres متاعدون _____	الفئة الاجتماعية والمهنية : مهنيون على _____
Motif de séjour : <input type="checkbox"/> Loisir et/ou récréation <input type="checkbox"/> الترفيه و/أو الاستجمام <input type="checkbox"/> Motifs professionnels <input type="checkbox"/> زيارة الأهل والأصدقاء _____	سبب الإقامة : _____
<input type="checkbox"/> Congrès, conférences, salons et foires <input type="checkbox"/> Autres _____	أسباب أخرى _____
Organisation de séjour : <input type="checkbox"/> Voyage organisé (TO étranger ou marocain) _____ <input type="checkbox"/> Sans réservation _____	تنظيم الإقامة : سفر منظم (منظم أسفار أجنبي أو وطني) _____ حجز مباشر لدى صاحب السكن _____

Je soussigné(e) certifie sur
l'honneur l'exactitude des
renseignements fournis

Date : _____
Signature du client _____

توقيع الزبون _____

أشهد أنا الموقع(ة)
أسفله على صحة المعلومات
المثبتة في هذا المطبوع

ملحق 2:

مطابع إيمصاء المبادئ التي لم يتم القيام بالتصريح الإلكتروني بها خلال فترة عدم توفر نظام التصريح الإلكتروني في موسسات الأداء السياحي في الحالات الأخرى

Formulaire des statistiques des nuitées n'ayant pas fait l'objet de télé-déclaration pendant la période d'indisponibilité du système de télé-declaration dans les établissements d'hébergement touristique ou les autres formes d'hébergement touristique

يجب ملء هذا المطابع وإرساله إلى الصلاح الخديجي لوزارة السياحة قبل اليوم الثالث من الشهر الدولي للشهر الذي لم يتوفر فيه النظام.

A remplir obligatoirement et à envoyer aux services extérieurs du ministère du tourisme avant le troisième jour du mois qui suit le mois d'indisponibilité du système.

نوع المؤسسة
Délégation de

Nom de l'établissement	اسم المؤسسة
Type de l'établissement	نوع المؤسسة
Catégorie	الصنف
Province ou préfecture	عملة أو إقليم
Téléphone	المجف
Adresse électronique	البريد الإلكتروني

Je soussigne

Certifie l'exactitude des renseignements fournis

على صحة المعلومات المنشورة في هذا المطابع

Date :

التاريخ :

Signature de l'exploitant de l'établissement touristique

توقيع ممثل مؤسسة الأداء السياحي

